LESSON 33

どのくらい待(ま)ちますか

Donokurai machimasu ka

ဘယ်လောက်စောင့်ရမလဲ။

ဒီနေ့အတွက် ဇာတ်ဝင်ခန်း

マイク မိုက်ခ်	： どのくらい待(ま)ちますか。 Donokurai machimaꜜsu ka.	ဘယ်လောက်စောင့်ရမလဲ။
係員(かかりいん)1 ဝန်ထမ်း (၁)	： 15分(ふん)くらいです。 Juu-go-fun kuꜜrai deꜜsu.	၁၅ မိနစ်လောက်ပါ။
マイク မိုက်ခ်	： わかりました。 Wakarimaꜜshita.	ဟုတ်ကဲ့။
海斗(かいと) ကိုက်တို	： すごい! Sugoꜜi!	အံ့သြစရာကြီး။
	本物(ほんもの)の手裏剣(しゅりけん)だ。 Honmono no shuriken da.	တကယ့်အစစ် ရှုရိကဲန်း လက်နက်ပဲ။
係員(かかりいん)2 ဝန်ထမ်း (၂)	： あの的(まと)に投(な)げてください。 Ano mato ni naꜜgete kudasaꜜi.	ဟိုပစ်မှတ်ကို ပစ်ပါ။
マイク မိုက်ခ်	： えい! Eꜜi!	ကဲကွာ။
	あ、落(お)ちちゃった。 A, oꜜchichatta.	ဟာ၊ ကျသွားပြီ။

ဝေါဟာရ

どのくらい ဘယ်လောက် donokurai	待(ま)つ စောင့်တယ် maꜜtsu	～くらい XXX လောက် ～kuꜜrai
本物(ほんもの) အစစ် honmono	手裏剣(しゅりけん) ရှုရိကဲန်း လက်နက် shuriken	あの ဟို ano
的(まと) ပစ်မှတ် mato	投(な)げる ပစ်တယ် nageꜜru	落(お)ちる ကျတယ် ochiꜜru

 ©NHK WORLD-JAPAN

Can-do! အချိန်ဘယ်လောက်လိုမလဲ မေးမြန်းနိုင်တယ်

အဓိက အသုံးအနှုန်း

どのくらい待ちますか。

Donokurai machimaꜜsu ka

ဘယ်လောက်စောင့်ရမလဲ။

အချိန်ဘယ်လောက်လိုမလဲ မေးတဲ့အခါ၊ ကြာမယ့်အချိန်၊ အကွာအဝေး၊ ပမာဏတို့ကို မေးမြန်းတဲ့ အမေးစကားလုံး “donokurai” ကို သုံးပြီး မေးပါတယ်။ “machimasu ka” (“matsu” “စောင့်တယ်”)၊ ဒါမှမဟုတ် “kakarimasu ka” (“kakaru” “ကြာတယ်”) တို့နဲ့ တွဲပြီး သုံးပါတယ်။

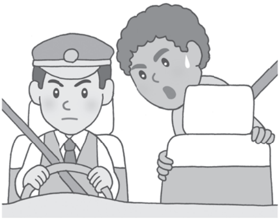
သုံးကြည့်ကြရအောင်

すみません。あと、どのくらいかかりますか。

Sumimaseꜜn. Aꜜto, donokurai kakarimaꜜsu ka.

20分くらいです。

Nijuppun kuꜜrai deꜜsu.



တစ်ဆိတ်လောက်။ နောက်ထပ် ဘယ်လောက် ကြာမလဲ။
မိနစ် ၂၀ လောက်ပါ။

ကြိုးစားကြည့်ရအောင်

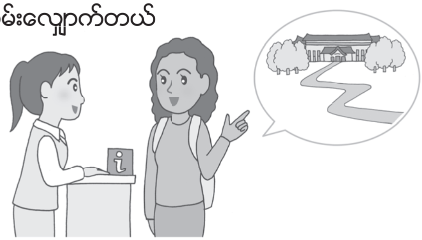
どのくらい～ますか。 ဘယ်လောက် XXX မလဲ။

Donokurai ～maꜜsu ka.

① 歩く（→歩きます）

aruꜜku (→arukimaꜜsu)

လမ်းလျှောက်တယ်



② もつ（→もちます）

moꜜtsu (→mochimaꜜsu)

ခံတယ်

ဆက်စပ်တိုးပွား စကားလုံးများ

အချိန်အတိုင်းအတာ

မိနစ်	5	10	15	20	30
	goꜜ-fun	juꜜppun	juu-goꜜ-fun	nijuꜜppun	sanjuꜜppun
နာရီ	1	1.5	4	7	9
	ichi-jiꜜkan	ichi-jikan-haꜜn	yo-jiꜜkan	shichi-jiꜜkan	ku-jiꜜkan

မိုက်ခ်နဲ့အတူပျော် ခေတ်ပေါ်ယဉ်ကျေးမှု

ကိုယ်တိုင်လက်တွေ့ လုပ်ကြည့်လို့ ရတာတွေ ပါတဲ့ အလည်အပတ်ခရီးစဉ်

ဂျပန်က အလည်အပတ်ခရီးစဉ်တွေမှာ ကိုယ်တိုင် လက်တွေ့ လုပ်ကြည့်လို့ရတဲ့ အရာမျိုးတွေ ရှိပါတယ်။ နင်ဂျာလုပ်ရတာ၊ ဆာမူရိုင်းလုပ်ရတာအပြင် ကီမိုနိုဝတ်ဆင်တာ၊ လက်ဖက်ရည်ကြမ်း တည်ခင်းတာ၊ ပန်းအလှထိုးတာ၊ ဂျပန်မုန့် ပြုလုပ်တာတွေက နာမည်ကြီးပါတယ်။

ကီမိုနို ဝတ်ဆင်ခြင်း

©Nagominowa

ဂျပန်မုန့် ပြုလုပ်ခြင်း

©Shichijyokansyundo

ဒါ့အပြင် စားသောက်ဆိုင်တွေရဲ့ ရှိုးကေ့စ်ထဲမှာ နမူနာပြထားဖို့ ပလတ်စတစ်စတာတွေနဲ့ လုပ်တဲ့ အစားအသောက် ပုံစံတူတွေကို ကိုယ်တိုင် လုပ်ကြည့်တာ၊ ဖန်တီးထားတဲ့ ငလျင်၊ မိုးသက်လေပြင်း၊ မီးလောင်မှု၊ ဆူနာမီ စတဲ့ ဘေးအန္တရာယ်တွေကို ကိုယ်တွေ့ခံစားကြည့်ပြီး ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုတွေနဲ့ ပတ်သက်လို့ လေ့လာနိုင်တာမျိုး ဂျပန်မှာသာ အထူးတွေ့နိုင်တဲ့ နေရာတွေလည်းရှိပါတယ်။

အစားအသောက် ပုံစံတူ ပြုလုပ်ခြင်း

©DesignPocket

အဖြေ ① どのくらい歩(ある)きますか。 Donokurai arukimaꜜsu ka.

② どのくらいもちますか。 Donokurai mochimaꜜsu ka.

 ©NHK WORLD-JAPAN